

# AMTSBLATT

## Gemeinde Kammeltal

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Kammeltal, Burgauer Straße 12, 89358 Kammeltal  
 Telefon (08223) 4006-0, Fax (08223) 4006-22 Amtsblatt-E-Mail: buergerbuero@kammeltal.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG • Peter-Henlein-Straße 1 • 91301 Forchheim  
 Telefon 09191 7232-0 • Fax 09191 7232-30 • E-Mail: anzeigen@wittich-forchheim.de - (Privatanzeigen)

Nr. 44

Mittwoch, 3. November 2021

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Einladung zur den Bürgerversammlungen 2021

Die diesjährigen Bürgerversammlungen finden am

**Mittwoch, 10.11.2021 um 19:00 Uhr**

und

**Mittwoch, 17.11.2021 um 19:00 Uhr**

in der Mehrzweckhalle der Grundschule Wettenhausen

statt.

Neben der allgemeinen Berichterstattung soll diese Veranstaltung dazu dienen, gemeindliche Angelegenheiten und aktuelle örtliche Probleme zu erörtern.

Ich lade deshalb alle Gemeindebürgerinnen und -bürger recht herzlich ein, diese Termine wahrzunehmen, um so ihr Mitberatungsrecht nutzen zu können. Über ein zahlreiches Erscheinen würde ich mich freuen.

Da erfahrungsgemäß Anregungen aus den unterschiedlichsten Themenbereichen zur Sprache kommen, ist es sinnvoll, die Gemeindeverwaltung bis spätestens 08.11.2021 über wichtige Fragen vorab zu informieren (Frau Merz, 08223/4006-12 oder d.merz@kammeltal.de). So können bereits im Vorfeld manche Probleme recherchiert und aufbereitet werden. Die Antworten in der Versammlung fallen dann fundierter aus.

Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der 3-G-Regelung statt und der geltenden Hygienemaßnahmen.

Auf Grund der Abstandsregelung gibt es eine begrenzte Platzanzahl, daher bitten wir um vorherige Anmeldung unter d.merz@kammeltal.de oder 08223 4006-12.

Wick, Erster Bürgermeister

#### Durchführung einer Drückjagd am 13.11.2021 im Ettenbeurer Wald (zw. Ettenbeuren-Schönenberg-Goldbach)

Am 13.11.2021 ist das Waldgebiet Ettenbeurer Wald, wegen der Durchführung einer Drückjagd gesperrt. Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 27 + 33 Ziff.3 Bayerische Naturschutzgesetz.

Zwischen 8:00 Uhr und 14:00 Uhr sollte sich niemand im Waldgebiet aufhalten.

Die Verbindungsstraße Goldbach – Schönenberg sowie die Strecke zwischen dem südlichen Bremental und Schönenberg ist voll gesperrt.

#### Steuern und Gebühren

Am 15. November 2021 sind folgende Steuern und Gebühren zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer
- Gewerbesteuer
- Wasser- und Kanalgebühren

Alle **Selbstzahler** werden gebeten, die Zahlungen **rechtzeitig** auf eine der unten genannten Bankverbindungen mit Angabe der **Finanzadresse** zu leisten.

Sparkasse Günzburg-Krumbach

IBAN: DE36 7205 1840 0000 2900 07 BIC: BYLADEM1GZK

Raiffeisenbank Ichenhausen

IBAN: DE28 7206 9119 0000 4804 10 BIC: GENODEF1ICH

#### Das Infomobil der DB Netz AG kommt ins Kammeltal

Das Infomobil hört auf den Namen „ULA“ (abgeleitet von Ulm-Augsburg) und ist die zentrale Anlaufstelle, in der sich alle Interessierten umfassend zu dem Bahnprojekt „Ulm-Augsburg“ informieren können. Das Mobil besteht aus einem Anhänger mit einer ausfahrbaren Bühne. Damit eignet sich dieses für kleinere Gesprächsgruppen oder Vorträge (je nach Pandemie-Situation).

Die DB Netz AG möchte über die Planung des Projektes informieren aber auch gleichzeitig Tipps und Anregungen aus der Region einholen.

Nun kommt das Mobil auch in die Gemeinde Kammeltal:

**Mittwoch, 10. 11.2021 von 15 bis 19 Uhr und**

**Donnerstag, 11.11.2021 von 10:00 bis 14:00 Uhr.**

Der Stellplatz ist am Bauhof, Zum Sportplatz 4 im Ortsteil Ettenbeuren.

Es gilt die Maskenpflicht und Abstandsregelung.

### Schulnachrichten

#### Unterricht im Freien - Sicherheit im Straßenverkehr

Wir, die 5. und 6. Klassen der Freiherr-von-Stain-Mittelschule Ichenhausen führten am 19. und 20. Oktober das ADAC-Projekt „HALLO AUTO“ durch. Dabei ging es um die Sicherheit im Straßenverkehr.

Wir lernten viel über den Reaktions-, Brems- und Anhalteweg.

Der Reaktionszeit beträgt bei jedem Fahrzeug bei voller Konzentration ca. eine Sekunde. Der Reaktionsweg war bei uns bei 50 km/h 14 Meter. Wenn man abgelenkt ist, ist er natürlich viel länger. Erst jetzt bremst man und das Fahrzeug wird langsamer bis es steht. Das wird Bremsweg genannt. Der hängt von der Straßenbeschaffenheit ab. Wir führten den Versuch bei trockener und nasser Straße durch. Eis, Schnee und nasses Laub verlängern den Bremsweg auch. Wir merken uns, dass Reaktionsweg plus Bremsweg den Anhalteweg ergibt.

Dann machten wir noch zwei Versuche: Eine Schülerin zog einen Kopfhörer auf und hörte Musik. Sie bekam nichts von der Klasse mit, die laut schrie. Ein anderer Schüler schrieb eine Nachricht auf dem Smartphone. Auch er bekam trotz wildem Gestikulieren nichts von seiner Umgebung mit.



Foto: Christoph Reichl

Vielen Dank an den ADAC für diese tolle Erfahrung.

Ab jetzt bewegen wir uns IMMER mit offenen Augen im Straßenverkehr. Versprochen!

Klassen 5ab/6ab

## Vereine und Verbände

### Freiwillige Feuerwehr Ettenbeuren

#### Einladung zum Schlachtfest der Freiwilligen Feuerwehr Ettenbeuren

Auch dieses Jahr laden wir wieder alle Gönner, Helfer und Freunde unserer Freiwilligen Feuerwehr Ettenbeuren (vorbehaltlich der geltenden Corona-Vorschriften) zu unserem traditionellen Schlachtfest am

**Samstag den 06.11.2021**

ins Feuerswehrgerätehaus ein.

Beginn ist ab 17:30 Uhr

Auf Grund der aktuellen Corona-Regeln findet die Veranstaltung nach den 3G+ Regeln statt. Eintritt für geimpfte, genesene oder mit aktuellen PCR-Test nicht älter als 48 Stunden. Bitte die entsprechenden Nachweise mitbringen und beim Eintritt vorzeigen.

**Eine Abholung ist auch möglich,  
bitte hierzu geeignete Gefäße mitbringen**

Wir freuen uns auf einen gemütlichen und geselligen Abend im Kreis von Freunden.

Freiwillige Feuerwehr Ettenbeuren

Die Vorstandschaft

### Obst- und Gartenbauverein Wettenhausen

Am Mittwoch, dem 15.06.2022, ist eine Vereinsfahrt zur Landesgartenschau nach Eppingen (zw. Stuttgart und Heilbronn) geplant. Der Tag in Eppingen steht allen Teilnehmern zur freien Verfügung. Die Eintrittskarten werden über unseren Verein besorgt. Die Kosten (Busfahrt und Eintritt) werden sich zw. 30 und 35 Euro belaufen. Frühzeitige Reservierungen können bereits ab sofort bei Jürgen Knipper vorgenommen werden (Tel. 08223-5133).

Die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins Wettenhausen

1. Vorstand: Jürgen Knipper

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarreiengemeinschaft Kammeltal

Sie erreichen H. H. Pfarrer Soni Abraham Plathottam O. Carm. Leiter der Pfarreiengemeinschaft Kammeltal, über das Kath. Pfarramt Mariä Himmelfahrt Wettenhausen unter Tel. Nr. 08223/2116, Fax-Nr. 08223/967060 (Büro).

In dringenden Fällen können Sie Herrn Pfarrer Soni Abraham unter folgender Tel. Nr. erreichen: 0176/80656738.

E-Mail: pfarramt.wettenhausen@bistum-augsburg.de

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Montag geschlossen

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag,

jeweils von 08.00 – 11.00 Uhr

### Gottesdienst-Ordnung Pfarreiengemeinschaft Kammeltal

Sa. 06.11.21

**Behl:** 18.00 Vorabendmesse

JM Marianne Uhl;

HM Barbara und Alois Seitz und Angehörige;

JM Anton und Albertine Komm;

HM Wilhelm und Margarethe Jonscher,

Petra Weber und Werner Luttmann

Kollekte: für die Belange der Pfarrkirche

So. 07.11.21

**Ett:** 09.00 Sonntags-Gottesdienst

JM Harald Guster;

JM Johann Paulheim, Theresia und Manfred;

JM Günther und Margaretha Vogawitz

und Angehörige

**Wett:** 10.15 Sonntags-Gottesdienst „Kinderkirche“

JM Luise Sommer

Kollekte: für die Belange der Pfarrkirche

Di. 09.11.21

**Behl:** 17.30 Rosenkranz

18.00 Abendmesse „Votivmesse“ für Kirche

und Gesellschaft

Mi. 10.11.21

**Wett:** 17.30 Rosenkranz

18.00 Abendmesse

JM Anna und Franz Harbich,

HM Edeltraud und Hugo Harbich

und Heidi Jennewein;

HM Anna und Anton Luible und

Tochter Monika

Do. 11.11.21

**Ett:** 17.30 Rosenkranz und Messannahme

18.00 Abendmesse

JM Michael und Anna Grüner

Sa. 13.11.21

**Wett:** 14.30 Tauffeier Louisa Mörz

**Behl:** 18.00 Vorabendmesse zum Volkstrauertag

HM für die verstorbenen Mitglieder

der örtlichen Vereine

**Ham:** 18.00 Fatima-Rosenkranz

**So. 14.11.21 Volkstrauertag**

**Ett:** 09.00 Sonntags-Gottesdienst

HM für die verstorbenen Mitglieder

der örtlichen Vereine

Musikalische Gestaltung

Kammeltaler Blasmusik Ettenbeuren

**Wett:** 10.15 Sonntags-Gottesdienst

HM für die verstorbenen Mitglieder

der örtlichen Vereine

HM für die verstorbenen Mitschülerinnen

des 50jährigen Klassentreffens:

Jochum-Deubele Anneliese,

Gryselka-Domes Elisabeth,

Hönle-Vitiello Sonja, Schmid Gertrud

Musikalische Gestaltung Gesangverein

Orgelkonzert mit Markus Pflieger,

Iris Hildensperger & Co.

**Wett:** 16.00

## Nachrichten Pfarreiengemeinschaft Kammeltal

### Einladung zur Kinderkirche

am Sonntag, 05.12.2021 um 10.15 Uhr  
mit den Schwestern  
Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt  
Wettenhausen.

Kindgerechter Impuls zum Evangelium,  
natürlich wie immer auch mit Spielen,  
Bewegung und Musik verbunden.

### Evangelische Kirchengemeinde

Das evangelische Pfarramt Ichenhausen ist auch zuständig für die evangelischen Religionsangehörigen der Gemeinde Kammeltal (außer **Ortsteil Hammerstetten**).

Sie erreichen Frau Pfarrerin Christa Auernhammer über das evang. **Pfarramt in Ichenhausen, Günzburger Str. 64, Tel.: 08223-4638, Fax: 08223/409701, E-Mail: pfarramt.ichenhausen@elkb.de.**

Gottesdienste in Ichenhausen finden sonntags um 09.00 Uhr in der **Fachklinik** und um **10.00 Uhr** in der **St. Peter & Paul Kirche** statt.

Für die Evangelischen in Hammerstetten ist die Evangelisch-Lutherische **Christuskirche in Burgau** zuständig.

Sie erreichen Herrn Pfarrer Peter Gürth über das evang. Pfarramt in Burgau, Landrichter-von-Brück-Str. 2, Tel: 08222/2590;

Fax: 08222/90227; E-Mail: pfarramt.burgau@elkb.de Gottesdienste finden sonntags um 10 Uhr in der Christuskirche statt.

Über das Gemeindeleben informieren Sie das Gemeindeblättle, der Evangelische **Gemeindebote** und die **Kirchlichen Nachrichten** in der **Günzburger Zeitung**.

### Evangelische Gottesdienstordnung Ichenhausen

#### Sonntag, 7.11.2021

- 09.00 Uhr Gottesdienst für Patienten in der m+i Fachklinik Ichenhausen (mit Pfarrerin Christa Auernhammer)
- 10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Peter-und-Paul-Kirche (mit Pfarrerin Christa Auernhammer)
- 18.00 Uhr Regionaler Jugendgottesdienst in der Johanneskirche Burtenbach

#### Mittwoch, 10.11.2021

- 18.30 Uhr Jugendgruppe „Burghausen“

Bitte bringen Sie einen Mund-Nasen-Schutz mit! Für Gottesdienste gelten weiterhin die Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 m und die Hygienevorschriften. Menschen mit coronatypischen Krankheitssymptomen können nicht teilnehmen.

## Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Haushaltshilfe** 1x wöchentlich, für 1-Personen-Privat-Haushalt, ab sofort gesucht. Näheres 08223/408839

**Gesucht wird eine 3-4 Zimmerwohnung** ca. 70 m<sup>2</sup> mit Keller und Garage. Tel. 08223/3576

Bei  
uns werben Sie  
richtig!  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Bereitschaftsdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**.....116 117  
**Feuerwehr, Notarzt und Rettungsdienst** ..... 112  
**Polizei**..... 110

### Apothekendienst am Wochenende

#### Samstag, 06.11.2021

Obere Apotheke am Günzburger Markt, Marktplatz 7,  
89312 Günzburg

St. Ulrich-Apotheke, Mühlstr. 1, 86381 Krumbach

#### Sonntag, 07.11.2021

Apotheke Offingen, Lüßhofstr. 2, 89362 Offingen  
Hubertus-Apotheke, Christoph-Von-Schmid-Str. 6,  
86470 Thannhausen

#### Bürgermeister

Herr Wick ..... 08223 4006-13

#### Geschäftsleitung

Herr Walter ..... 08223 4006-14

#### Bürgermeisteramt/Standesamt

Frau Merz ..... 08223 4006-12

(in Standesamts-Notfällen)..... 0162 2015167

#### Bauamt

Frau Keppeler ..... 08223 4006-15

#### Technisches Bauamt

Herr Bobinger ..... 08223 4006-11

Frau Hieber ..... 08223/4006-26

#### Bürgerbüro

Frau Pietsch ..... 08223/4006-17

#### Steuern und Gebühren

Frau Geiger ..... 08223 4006-18

#### Kasse

Frau Scherer ..... 08223 4006-19

#### Wasserversorgung:

##### Ettenbeuren, Egenhofen, Unteres Kammeltal

Herr Merz ..... 0172 5477283

Herr Ruder ..... 0160 90370193

##### Wasserversorgung Oberes Kammeltal:

Herr Schmid ..... 0172 7358553

oder ZVB Kammelgruppe ..... 08283 2002

##### Wasserversorgung Unterrohr:

Stadt Ichenhausen ..... 0171 4590243

#### Abwasser:

Herr Holl ..... 0151 15666135

Herr Eberle ..... 0172 8302178

Herr Schwarz ..... 0174 9215152

#### Wertstoff Ettenbeuren:

März-November Freitag 14:00 – 16:00 Uhr

Dezember-Februar Freitag 14:00 – 15:00 Uhr

#### Komposthof Blaschke, Burgau

##### Öffnungszeiten:

##### November

Mittwoch ..... von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag ..... von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag ..... von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr

##### Dezember, Januar, Februar

Mittwoch ..... von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Freitag ..... geschlossen

Samstag ..... von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Müllabfuhr/Spermmüll** ..... 08221/95456

**Flexibus/Rufbus** ..... 08282/9902100

Fahrpläne ..... [www.vvm-online.de](http://www.vvm-online.de)

**Straßenbeleuchtung** ..... 08223/4006-0

# SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

## Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

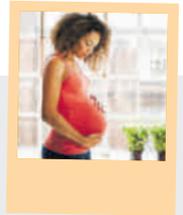


Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



## Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röbl-Mathieu,  
Frauenärztin und STIKO-Mitglied



## Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



## Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.

Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video, Download oder Newsletter unter [Corona-Schutzimpfung.de](https://www.bmg.bund.de/Corona-Schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

-  [bmg.bund](https://www.bmg.bund.de)
-  [bmg\\_bund](https://twitter.com/bmg_bund)
-  [bundesgesundheitsministerium](https://www.instagram.com/bundesgesundheitsministerium)
-  [Bundesministerium für Gesundheit](https://www.bundesministerium.de)

DEUTSCHLAND  
KREMPELT DIE  
#ÄRMELHOCH  
CORONA-SCHUTZIMPfung.DE

# 6 Jubiläums-Weine zum halben Preis

# VINOS

Das Beste aus Spanien



**50 %**  
JUBILÄUMS-  
RABATT

+



Ihr VINOS JUBILÄUMS PAKET beinhaltet:

**Enrique Mendoza »La Tremenda« 2018**

100% Monastrell mit mediterranem Charme... ~~9,95 €~~

**Montgó Tempranillo 2019**

2-fach prämiertes Tinto von alten Reben... ~~8,95 €~~

**Castell Colindres Reserva 2017**

Kundenliebling mit reicher Aromenwelt... ~~6,95 €~~

**El Macho Tinto 2019**

Beerige Cuvée aus Tempranillo und Bobal... ~~6,95 €~~

**La Orphica Monastrell 2020**

Spanische Version des Klassikers Primitivo... ~~8,95 €~~

**Palador Crianza 2018**

Perfekt gereifte Crianza aus der Rioja... ~~15,95 €~~

**6 Flaschen +  
2 Gläser**

**29,99 €**  
6,44€/l

statt ~~57,70 €~~

inkl. 0,99 € Versand

JETZT BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)



**25 Jahre Vinos**  
Feiern Sie mit



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2021

Sie erhalten sechs Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter [www.vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss). Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inklusive Versand in Deutschland und MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. 0800 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss) Artikelnummer: **33003**

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt<sup>®</sup> Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.



Gästepfahrungen Quellert Weinparadies Franken

## Weinparadies Franken

Sieben Ortschaften am Fuße der Steigerwaldausläufer Weigenheimer Kapellberg, Frankenberg, Scheinberg, Bullenheimer Berg und Hüttenheimer Tannenbergl bilden das Weinparadies Franken. Es erwarten Sie sonnige Weinberge mit herrlichen Aussichten, schattige Mischwälder, blumengeschmückte Winzerdörfer und zahlreiche Weinfeste. Unsere gemütlichen Heckenwirtschaften, Gasthäuser und die Weinparadiesscheune verwöhnen Sie kulinarisch. [TreffpunktDeutschland.de/weinparadies-franken](http://TreffpunktDeutschland.de/weinparadies-franken)

Marktplatz  
Fotograf: Berberich Bildrechte: Touristinformation Lohr a. Main

## Lohr am Main

### Einfach märchenhaft.

Spiegeln an der Wand... – wer es märchenhaft mag, besucht das Lohrer Schneewittchen. Den Brüdern Grimm zufolge wohnte das schöne Mädchen in einem Schloss mit seiner bösen Stiefmutter.

In diesem Schloss in Lohr am Main sind heute das Spessartmuseum mit seiner Schneewittchenpräsentation und der legendäre „sprechende Spiegel“ untergebracht.

In der historischen Altstadt entdecken Sie das typisch fränkische Fachwerk. Die Lohrer Fußgängerzone, mit zahlreichen kleinen aber feinen Geschäften, Straßencafés, Biergärten und uralten Weinhäusern lädt zum Verweilen ein. Zum Entspannen und Wohlfühlen bei einer Tasse Kaffee empfiehlt sich auch eine gemütliche Fahrt auf dem Ausflugsschiff „Maintalbummler“ vorbei an Mainauen, blühenden Wiesen und verträumten Dörfern. Bei einer Stadtführung lernt man Lohr noch besser kennen und entdeckt einige schöne versteckte Ecken. wunderbar entspannen.

[TreffpunktDeutschland.de/lohr-am-main](http://TreffpunktDeutschland.de/lohr-am-main)

Fachwerk  
Bildrechte: Touristinformation Lohr a. Main

Roth, Pumptrack © allrent GmbH

## Pumptracks für Skater und BMX-Fahrer in Roth

Gute Nachrichten für alle Skater, BMX-Fahrer, Inliner-Piloten und Scooter-Cruiser im Fränkischen Seenland: Der Rother Stadtgarten ist dank eines „Pumptracks“ um eine Attraktion reicher. Der kompakte, geschlossene Rundkurs mit

kleinen Wellen und Steilwandkurve ist einfach zu fahren und sorgt für jede Menge Spaß. Durch dynamisches Be- und Entlasten von Vorder- respektive Hinterrad, „Pumpen“ genannt, beschleunigen die Fahrer. Bis zum 8. November 2021 lädt der neue Parcours zum Cruisen, Chillen und Entspannen ein. Allerdings besteht weiterhin Radfahrverbot im Stadtgarten, die Räder sollen deswegen bis zum Pumptrack geschoben werden. Für die Gestaltung der Strecke in Roth wurde auf dem Instagram-Kanal der Stadt eine Umfrage gestartet: Die späteren Nutzer der Bahn nahmen auf diesem Weg direkt Einfluss auf den Streckenverlauf.

[TreffpunktDeutschland.de/roth](http://TreffpunktDeutschland.de/roth)



© FrankenTourismus/LrA Bamberg/Hub / : Tourismusverband Franken e.V.

## Die Jahreszeit deckt den Tisch Frankens genussvolle Herbstküche

Für Feinschmecker hat Franken viel zu bieten – das macht das „Land der Genüsse“ zu einem herrlichen Urlaubserlebnis für alle Sinne. Zu jeder Jahreszeit deckt die Natur den Tisch für Feinschmecker auf ihre ganz eigene Weise. Frischer Fisch aus Weiher und Flüssen, süße Verlockungen aus fränkischen Backstuben, zarter Spargel, Weiderind und Weidelamm: Es gibt viele Gründe, warum Feinschmecker Franken lieben. Jetzt im Herbst verzücken typische saisonale Zutaten und Gerichte. Auf eine köstliche Kürbissuppe folgt dann vielleicht ein zünftiger Wildbraten, serviert in Restaurants und Gasthöfen mit dem Gütesiegel „Ausgezeichnete Bayerische Küche“. Über 50 Restaurants im Urlaubsland Franken wurden sogar mit einer Haube des „Gault Millau“ oder mit einem der begehrten „Michelin“-Sterne ausgezeichnet. Online und in der Broschüre „Franken – Land der Genüsse“ sind wundervolle Rezepte zum Nachkochen zu finden. Passend zur Karpfensaison im Herbst bietet sich da ein köstliches Karpfenfilet mit Apfel- Meerrettich-Kruste an. Wer es etwas deftiger mag, dem läuft bei der Kürbis-Hagebutten-Pfanne mit Kartoffelbaunzen und Steak vom Wildschwein das Wasser im Mund zusammen. Herbst in Franken bedeutet: Inspiration in fränkischen Gasthäusern und Restaurants, zuhause selbst lecker kochen – und überall genießen.

[TreffpunktDeutschland.de/franken](http://TreffpunktDeutschland.de/franken)



## Noch mehr Tipps in der Treffpunkt Deutschland App und im Web

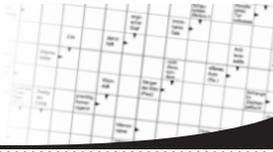


Einfach  
QR-Code scannen.  
App installieren.  
Los gehts.

[www.treffpunktdeutschland.de](http://www.treffpunktdeutschland.de)

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



5	4	8			2	3	
		3				8	6
2		3	6		7		
			5	1			7
		8	3		6		2
4		7	8				
		2	7	3		6	
3	4				5		
	6	5			8	3	7

## Geheimtipps in schwäbischer Naturidylle

(djd-k). Outdooraktivitäten in herrlicher Natur sind gefragt denn je. Die richtige Adresse für einen genussvollen Aktivurlaub ist beispielsweise der Ostalb-Kreis rund um Aalen, Schwäbisch Gmünd und Ellwangen. Wildromantische Täler, kühle Wälder und faszinierende Fernblicke wollen in dem baden-württembergischen Landkreis ebenso entdeckt werden wie das Unesco-Welterbe Limes oder der Unesco-Geopark Schwä-

bische Alb. Unterwegs können sich Ausflügler in urigen Gasthäusern mit schwäbischen Spezialitäten kulinarisch verwöhnen lassen. Das Wanderwegenetz ist gut ausgebaut und hält für jeden die passende Tour bereit - Routentipps gibt es unter [www.deine-ostalb.de](http://www.deine-ostalb.de). Radfahrer bieten beispielsweise die zwei Vier-Sterne-Premiumrouten Kocher-Jagst-Radweg und Remstal-Radweg tolle Erlebnisse.

## Erlebnisse zwischen Altstadt und Fluss

(djd-k). Im Café am Marktplatz einen leckeren Eisbecher genießen, mit dem Fahrrad den nächsten Badesee ansteuern oder im Schatten stattlicher Bäume durch herrschaftliche Gärten schlendern: Die Zeit für kleine oder auch größere Städtetrips ist wieder angebrochen. Einige Ziele in Deutschland wie das sächsische Zwickau dürften dabei noch als Geheimtipp gelten.

Die Altstadt mit Gewandhaus, Rathaus und Hauptmarkt sowie den liebevoll restaurierten Jugendstilhäusern ist ebenso sehenswert wie das idyllische Umland. Zahlreiche Freizeittipps, zum Beispiel für eine Radtour zu prächtigen Schlössern, eine Kanutour auf der malerischen Mulde oder den Badespaß für die ganze Familie gibt es unter [www.zeitsprungland.de](http://www.zeitsprungland.de).

1	6	5	2	4	8	3	7	9
3	4	7	9	1	6	5	2	8
9	8	2	5	7	3	1	6	4
4	1	6	7	8	2	9	5	3
5	7	8	4	3	9	6	1	2
2	3	9	6	5	1	8	4	7
8	2	1	3	6	4	7	9	5
7	9	3	1	2	5	4	8	6
6	5	4	8	9	7	2	3	1

sehr fein		Kater in der Fabel	Berliner Wahrzeichen		Sandstein	zirka, annähernd	italienisch: drei	Flugzeugstart	Lehrauftrag	Kosewort für Großmutter	chilenischer Lyriker † (Pablo)	Schutzpatronin der Mütter
Behälter für organischen Müll												
eine Käsesorte			Fehllos				Auslese der Besten (Mz.)	Baustoff aus Kalkstein				
				unsicher gehen, schwanken		Unterarmknochen			langschwänziger Papagei			Schrott
ohne Umwege			nicht berittener Stierkämpfer	Stimmzettelbehälter						Rufname des Komikers Arent		Kontinente
Beruf im Gesundheitswesen		Blechblasinstrument				leichtes Beiboot		heilkund. afrik. Magier	hochwertig, kostbar			
							englische Briefanrede	Umgangssprache				
				Stilrichtung in der Kunst		altrömische Silbermünze			französisch: Erde		eh. deutsche Währung (Abk.)	
außerordentlich	kindlich	Vorname von Bismarcks	Verhältniswort, wider				Männername	Schreibflüssigkeit				
einheitlich festsetzen						englisch: benutzen	Vorname der Fonda			Düsenflugzeug		
			französisch: er	Autor, Verfasser						Abk.: Episode	Roman von King	
eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)		Regenbogenhaut im Auge				afrikanische Kuhantilope		fair, ehrlich				
kleiner Teppich							Pfropfen					

**VERKAUF • VERMIETUNG • BEWERTUNG**

**EXCELLENCE**  
Maklerhaus

Ihre Immobilie überzeugend, sympathisch und kompetent vermitteln. Das ist meine Aufgabe als Fachmakler.

**Annette Lehner**  
Mobil 0172. 91 70 898  
a.lehner@ex-ma.de  
Eichenweg 3b | 86850 Fischach

zert. Immobilienmaklerin (IHK)  
gepr. Immobilienbewertung für Wohnimmobilien (BVFI)



**§§** [www.rae-hank.de](http://www.rae-hank.de) **§§**

**Rechtsanwälte**  
**Kurt Hank und Stefan Miller**  
Von-Stain-Str. 10, Ichenhausen



Telefon 08223 3021 oder E-Mail: [mail@rae-hank.de](mailto:mail@rae-hank.de)

**KFZ-Sachverständigenbüro**

**Bernd Paulheim**  
KFZ-Sachverständiger

Josef-Saur-Weg 4  
89358 Kammeltal / Egenhofen

Tel.: 0 82 23 / 408 49 16  
Handy: 01 62 / 8 16 16 46  
E-Mail: [info@svb-paulheim.de](mailto:info@svb-paulheim.de)  
[www.svb-paulheim.de](http://www.svb-paulheim.de)



Die Erstberatung nach Ihrem Unfall ist selbstverständlich kostenfrei.

**Installation & Reparaturen für Heizungen**  
**Wartungsdienste**  
**Notdienst für Heizung & Sanitär**

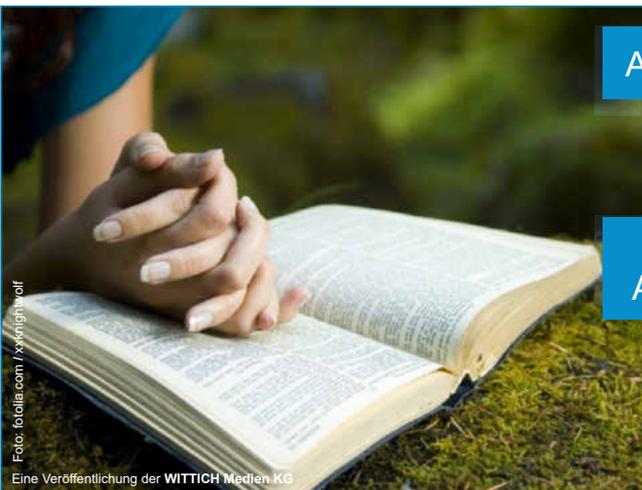
**Heizung RUF Sanitär**



89331 Burgau  
Zeppelinstraße 6  
Tel.: 08222-6749

Notrufnummer: 0162-7078553  
Fax: 08222-6751  
Mail: [info@rufhs.de](mailto:info@rufhs.de)

[www.rufhs.de](http://www.rufhs.de)



**Äpfel und Nüsse**

jeden Samstag 9 - 11 Uhr  
Bio-Äpfel, Aktionspakete, Äpfel für Allergiker, Saft, ...

**nuss braun**

Weißenhorn Str. 2, 89367 Waldstetten  
[www.nuss-braun.de](http://www.nuss-braun.de)

**ÖKUMENISCHE SOZIALSTATION GÜNZBURG**



- Kranken- & Seniorenpflege
- Hauswirtschaft & Alltagsbegleitung
- Fachberatungsstelle
- Hausnotrufdienst
- Unterstützung pflegender Angehöriger
- Seniorenwohngemeinschaft
- Ernst-Ott-Seniorenzentrum
- Tagespflege

**HILFE IN IHRER NÄHE**

Auf der Bleiche 2  
89312 Günzburg

Telefon 08221 | 36 42 0  
[www.sozialstation-guenzburg.de](http://www.sozialstation-guenzburg.de)



**Angebote**  
Gültig vom 04.11. bis 10.11.2021

Kochsalami*	100 g	1,09
Leberkäse*	100 g	0,95
Wiener Würstchen*	100 g	0,99
DelikateBeleberwurst**	100 g	0,89
Rinderrouladen*	100 g	1,69
Klosterkäse	100 g	1,89

**bühler metzgerei**

\*Auch im Dorfladen  
Ettenbeuren & Gundremmingen erhältlich!

**Fleischereifachverkäufer/-in (m/w/d) gesucht!**

Kirchberg 2 · Scheppach · Tel. 08225 / 959380

**Kaufmännische Ausbildung?**  
**Technisches Verständnis? Berufseinsteiger/in?**



**Egal – Sie fühlen sich angesprochen:**  
**Industriekaufleute (m/w/d)**

Details auf <https://www.fluhr-displays.de/karriere/>

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail oder rufen Sie einfach an!

Fluhr Displays GmbH & Co. KG – Buschelbergstr. 4 – 86850 Fischach  
Tel. 08236 585-10 – [isolde.mayr@fluhr.eu](mailto:isolde.mayr@fluhr.eu) – [www.fluhr-displays.de](http://www.fluhr-displays.de)

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Nachrufanzeigen in Ihren  
Amts- und Mitteilungsblättern

Ich berate Sie gerne.

**Alfred Wallon**, Gebietsverkaufsleiter

Mobil: 0151/15236001, Telefon: 0821/71007741

E-Mail: [a.wallon@wittich-forchheim.de](mailto:a.wallon@wittich-forchheim.de)